

Symetrics

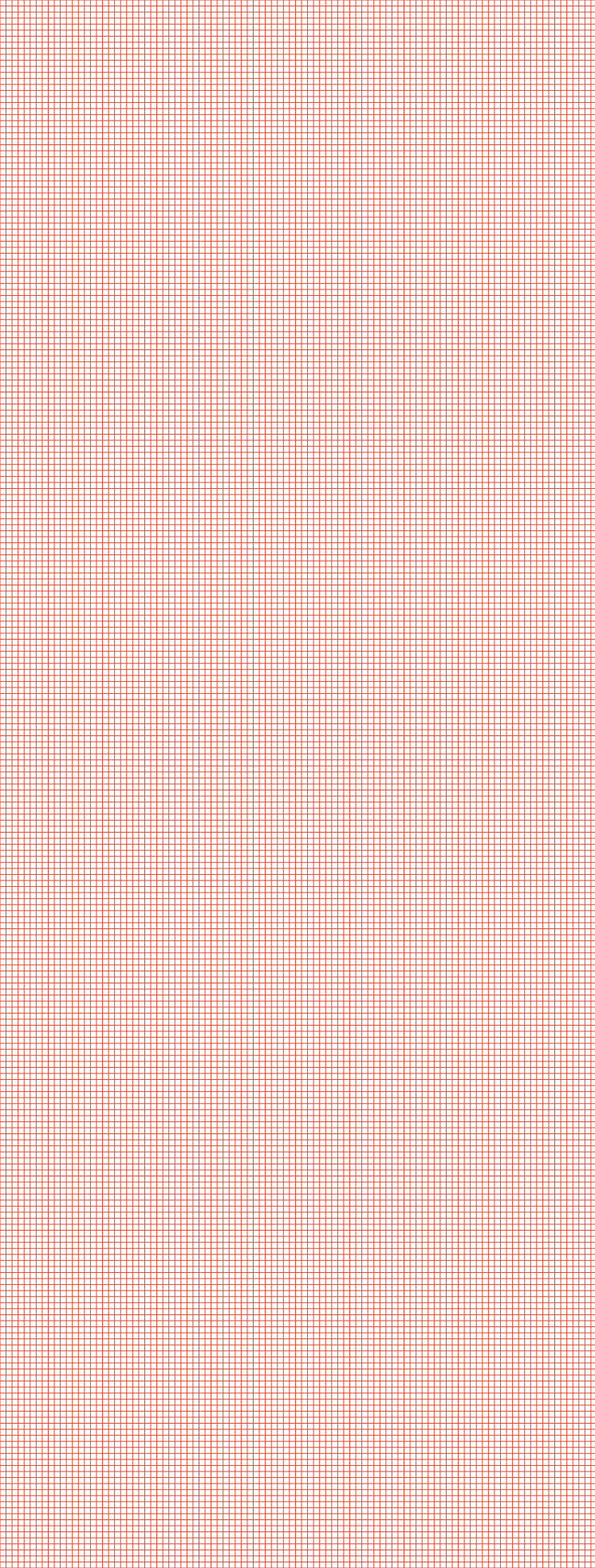
Architecture

Modules

Options

DORN
BRACHT

the SPIRIT of WATER



Contents
Indice
Contenido

06 – 07
Philosophy
Filosofia
Filosofia
10 – 16
Grid
Griglia
Cuadrícula
17
Modules and components
Moduli e componenti
Módulos y componentes
18 – 49
Application examples
Esempi applicativi
Ejemplos de aplicación
50 – 62
Programme
Programma
Programa

There is a relationship between all Symetrics modules. Defined by a grid which is the basis for the planned bathroom.

Tutti i moduli Symetrics sono posti in relazione tra loro. Attraverso una griglia che costituisce la base per la progettazione del bagno.

Todos los módulos Symetrics están relacionados entre sí mediante una cuadrícula, que es la base para el baño planificado.



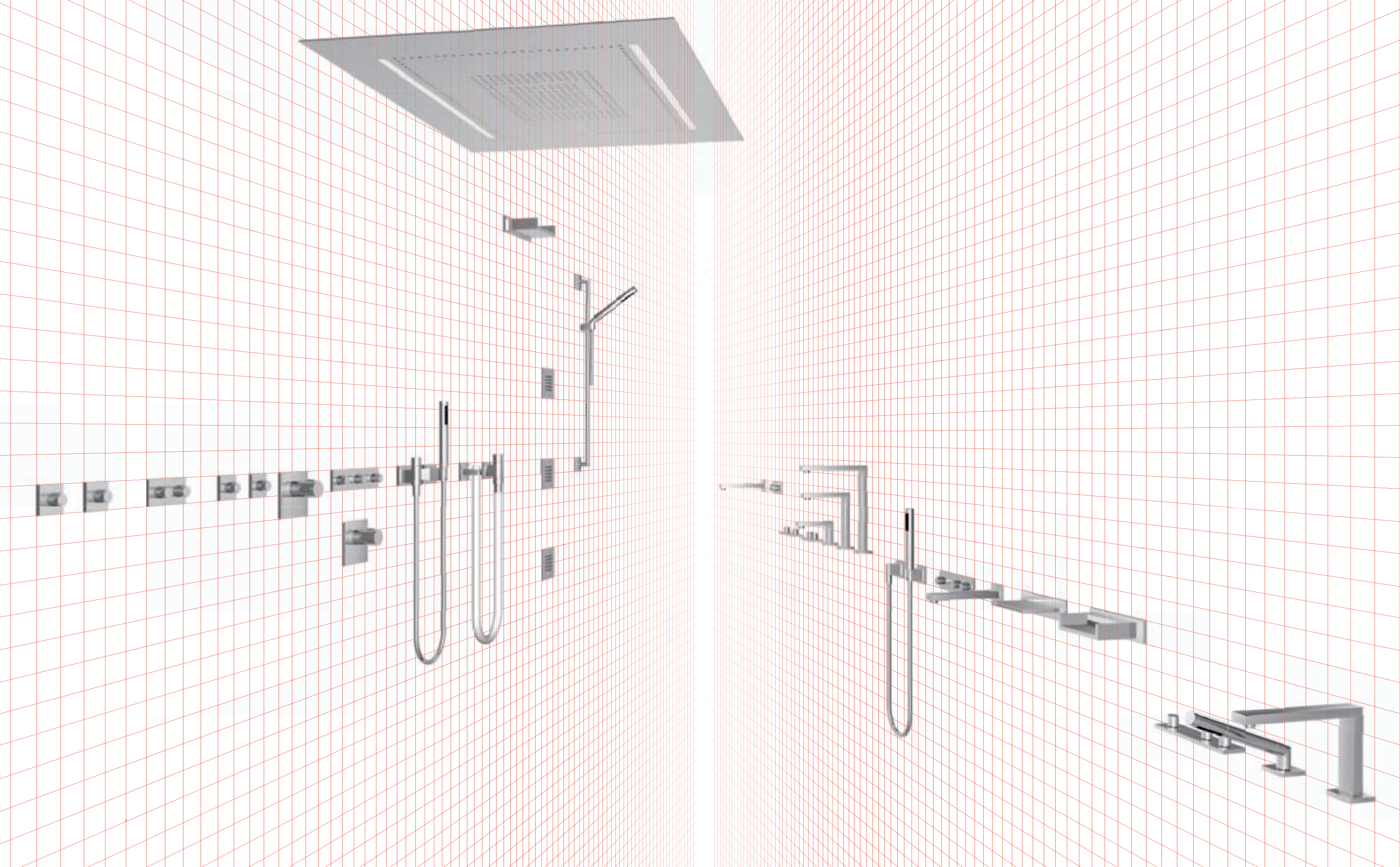
SYMETRICS comply with a clear grid. There is no random arrangement. So you can plan with certainty. The programme comprises numerous controls (valves, thermostats, diverters, etc.), and outlets (spouts, showers etc.). All SYMETRICS products are also coordinated to match BALANCE MODULES dimensions. Everything can be combined with everything – for basins, baths, showers and bidets. This provides a sophisticated, architectonic overall result that centres not on the individual design fittings, but on the room itself.



SYMETRICS segue una griglia precisa. Non c'è alcuna collocazione arbitraria. Ne consegue una progettazione sicura. Il programma propone una molteplicità di comandi (rubinetti, termostati, deviatori, ecc.) e moduli per l'erogazione dell'acqua (bocche, soffioni, ecc.). Tutti i prodotti SYMETRICS sono inoltre compatibili con le misure dei BALANCE MODULES. Tutte le combinazioni sono pertanto possibili: per lavabo e vasca, per doccia e bidet. Questo porta ad un risultato architettonico d'insieme ben ponderato che pone al centro non il design delle singole rubinetterie, bensì lo spazio.



SYMETRICS sigue una cuadrícula clara. No existe ninguna distribución casual, y de esta manera le ofrecemos seguridad a la hora de planificar. El programa se compone de un sinfín de controles (válvulas, termostatos, inversores, etc.) y puntos de salida (caños de salida, duchas, etc.). Además, todos los productos SYMETRICS se ajustan a las medidas de BALANCE MODULES. Todo es combinable entre sí: en el lavabo, la bañera, la ducha y el bidet. Esto nos lleva a un resultado total arquitectónicamente maduro, cuyo foco de atención dejan de ser las griferías de diseño en particular, sino el espacio en sí.



Grid
Griglia
Cuadrícula

60 x 60 = 1000 options
60 x 60 = 1000 possibilità
60 x 60 = 1000 posibilidades

→
The grid, the point of orientation for the SYMETRICS modules, is comprised of vertical and horizontal reference lines. The modules are coordinated within this grid. The smallest module on the wall measures 60 x 60 mm. Everything matches. And everything goes. So you also have the possibility to reconcile the height of the respective bathroom users with the height at which the modules are attached.

→
La griglia, punto di riferimento per l'allineamento dei moduli SYMETRICS, si compone di linee verticali e orizzontali. All'interno della griglia i moduli si conciliano armonicamente tra loro. Il modulo da parete più piccolo misura 60 x 60 mm. Tutto concorda. E tutto funziona. Grazie a questo sistema è inoltre possibile realizzare nel bagno una corretta corrispondenza tra la statura degli utenti e l'altezza di fissaggio dei moduli.

→
La cuadrícula como punto de orientación de los módulos SYMETRICS se compone de líneas de referencia horizontales y verticales. Los módulos están coordinados dentro de la cuadrícula. El módulo más pequeño en la pared mide 60 x 60 mm. Todo encaja y todo es posible. Así, también existe la posibilidad de compaginar la estatura particular del usuario del baño con la altura de colocación de los módulos.

Grid Shower

Griglia Doccia

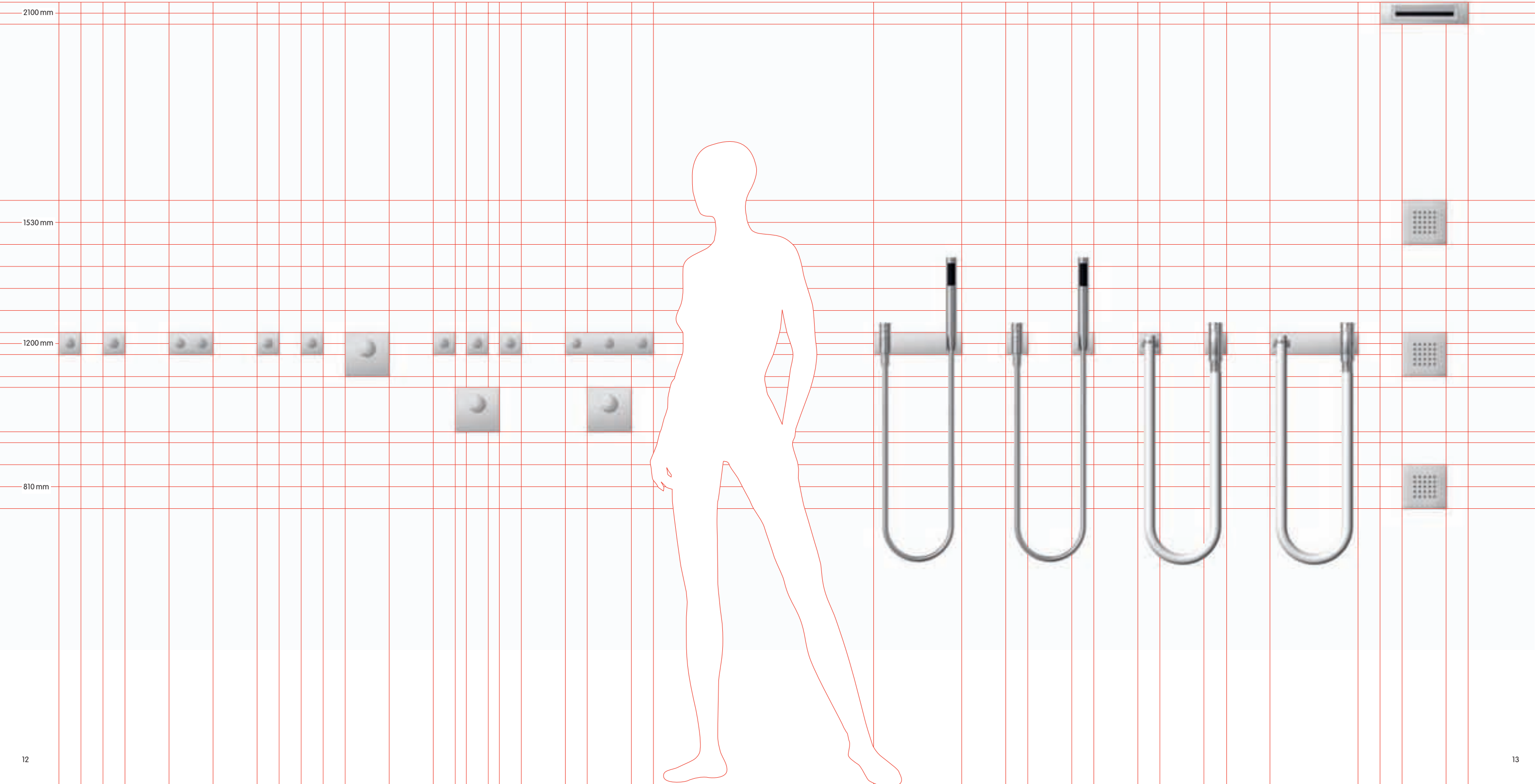
Cuadrícula Ducha

What is your plan? For the shower area, SYMETRICS has a wide range of different head sprays, hand showers and body sprays. They can be combined with a broad choice of control modules.

Qual è il vostro progetto? SYMETRICS offre per la zona doccia un ampio assortimento di soffioni, doccette e soffioni laterali. Questi possono essere combinati con una ricca scelta di moduli di comando.

¿Cuál es su plan? En la zona de ducha SYMETRICS le ofrece una amplia gama de diversas duchas fijas, duchas de mano y duchas laterales. Se pueden combinar con una variada selección de módulos de controles.

60 mm 120 mm 240 mm Inch = mm x 0.0394



Grid Bath

Griglia Vasca

Cuadrícula Bañera

When planning your bath, SYMETRICS gives you numerous possibilities to incorporate your own ideas into the planning.
Con SYMETRICS si presentano diverse possibilità di far confluire le proprie idee nella progettazione della vasca.
SYMETRICS le ofrece un sinfín de posibilidades a la hora de planificar la bañera, para que sus propias ideas fluyan en la planificación.

60 mm 120 mm 240 mm Inch = mm x 0.0394

Top edge of the bath
Bordo superiore vasca
Borde superior de la bañera

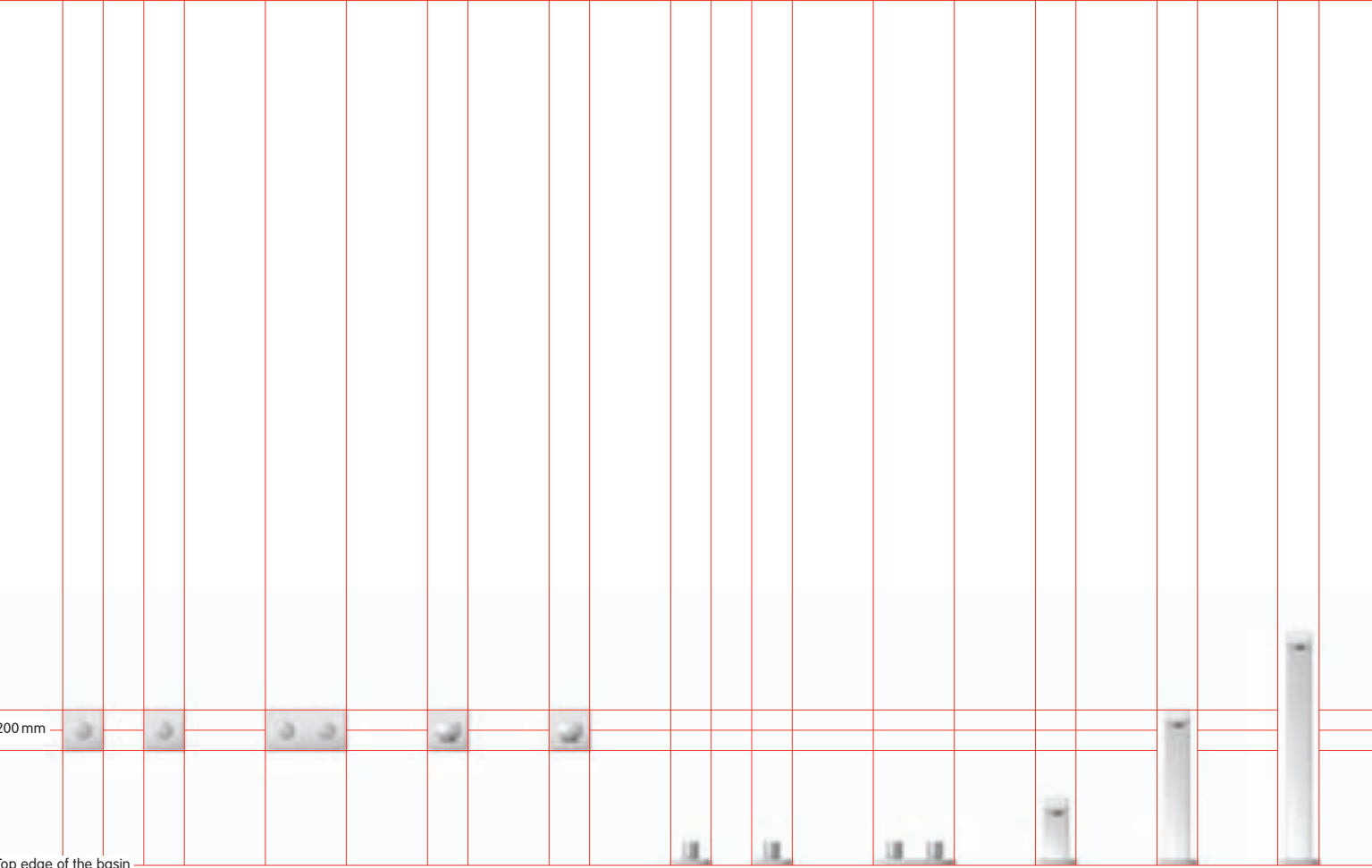
Grid Basin

Griglia Lavabo

Cuadrícula Lavabo

It also applies to basin fittings that with the SYMETRICS system, every combination is not only conceivable, it is also feasible. Anche per le rubinetterie lavabo vale quanto segue: all'interno del sistema SYMETRICS qualsiasi combinazione non è soltanto concepibile, ma anche realizzabile. En el caso de las griferías de lavabo también es válido: con el sistema SYMETRICS no sólo es posible pensar en todas las combinaciones, sino también realizarlas.

60 mm 120 mm 240 mm Inch = mm x 0.0394



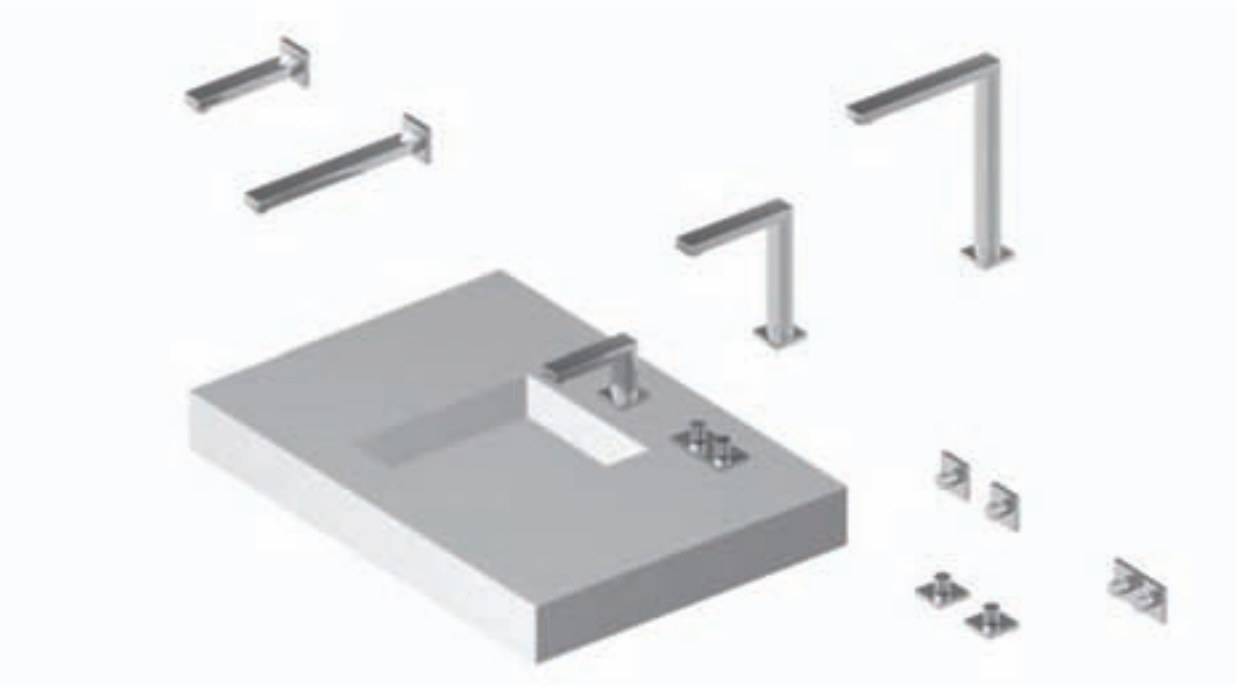
Top edge of the basin
Bordo superiore lavabo
Borde superior del lavabo

Modules / Components

Moduli / Componenti

Módulos / Componentes

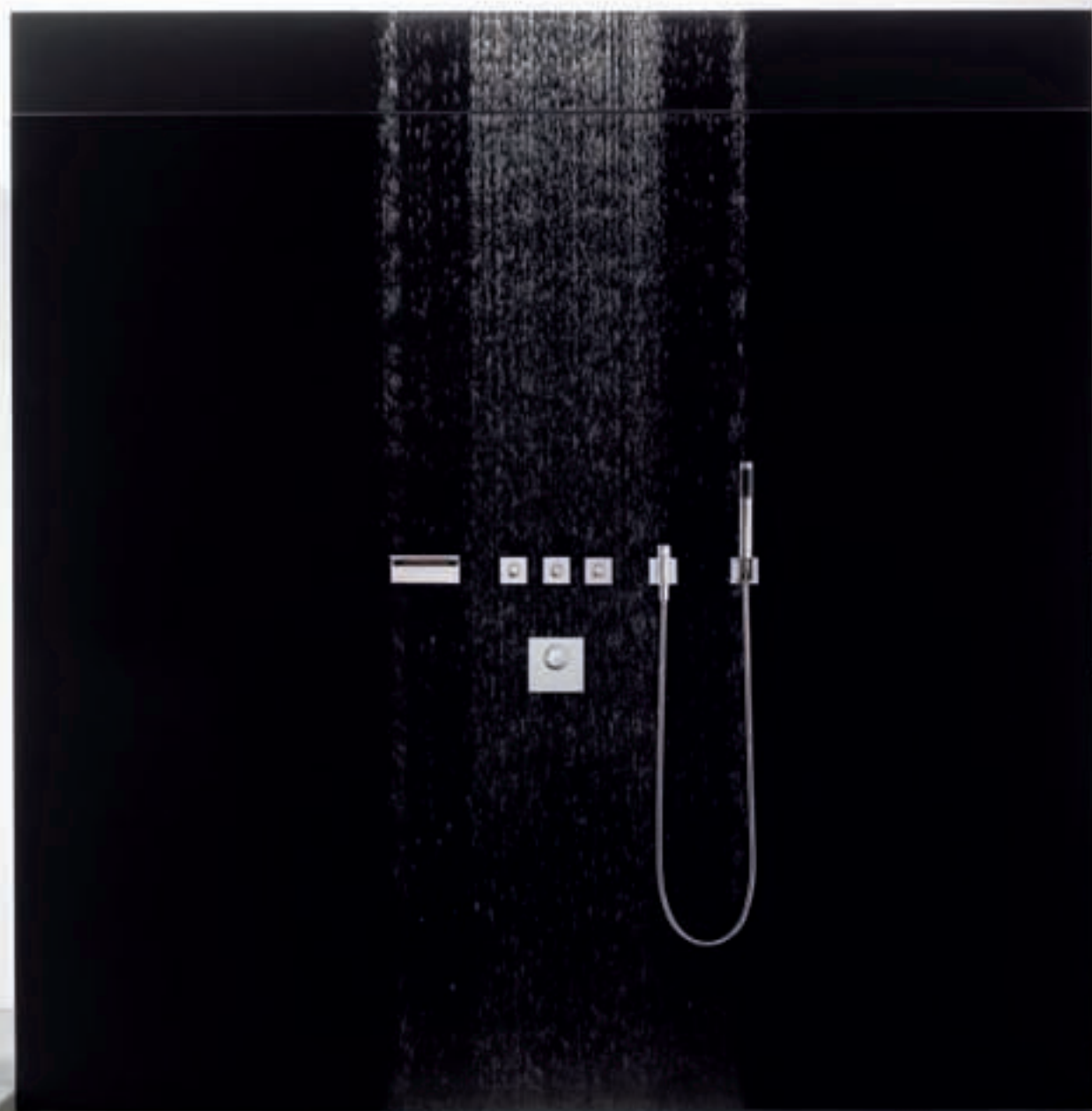
Discover the SYMETRICS portfolio. The choice of modules and components gives you maximum freedom to plan, as well as numerous modes of application. Scopri la gamma SYMETRICS: l'ampia scelta di moduli e componenti assicura la massima libertà di progettazione possibile e una grande varietà di applicazioni. Descubra el amplio espectro SYMETRICS: la selección de módulos y componentes permite una libertad de planificación máxima y un sinfín de tipos de aplicación.



Application examples
Esempi applicativi
Ejemplos de aplicación

Freedom in the Symetrics grid Libertà nella griglia Symetrics La libertad de la cuadrícula Symetrics

- With SYMETRICS, the possible implementations are so diverse that we are naturally restricted to just a few suggestions on the following pages. The rest is up to your imagination, your plan and your design. Detailed information and support is available in the Planning Guide. Welcome to the open grid.
- Le possibilità di realizzazione con SYMETRICS sono così molteplici che le pagine seguenti possono fornire solo una rappresentazione limitata. Il resto sta nella vostra immaginazione, nel vostro piano, nel vostro progetto. Per indicazioni dettagliate e materiale di supporto consultate la Planning Guide. Benvenuti nella libertà della griglia.
- Las posibilidades de realización con SYMETRICS son tan variadas, que las siguientes páginas sólo alcanzan para ofrecerle unas pocas sugerencias. El resto lo dejamos para su poder de imaginación, sus ideas, su diseño. Planning Guide le ofrece medidas detalladas y apoyo. Bienvenido a la cuadrícula libre.





→ Application examples **Shower 01**
Esempi applicativi **Doccia 01**
Ejemplos de aplicación **Ducha 01**

01 Shower // Doccia // Ducha

→ Shower architecture with RAIN SKY M (01). The thermostat (02) accurately regulates the temperature by degrees and the three valves (03) with cover plate assume control of the three RAIN SKY M rain modes. The hand shower (05) is operated by the valve (04) integrated in the wall elbow. There is a shelf (06) for shower utensils.

→ Una configurazione doccia con RAIN SKY M (01). La temperatura viene regolata con precisione tramite il termostato (02), mentre ai tre rubinetti (03) con piastra di copertura è affidato il comando dei tre tipi di pioggia di RAIN SKY M. Con il rubinetto (04) integrato nel raccordo curvo a muro si può azionare la doccetta (05). Sulla mensola (06) si possono riporre gli oggetti per la doccia.

→ Una estructura de ducha con RAIN SKY M (01). La temperatura se regula con la graduación justa mediante el termostato (02) y las tres válvulas (03) con cubierta se encargan de controlar los tres tipos de lluvia RAIN SKY M. La ducha de mano (05) se puede manejar mediante la válvula (04) integrada en el codo de salida a pared. Hay una repisa (06) para los enseres de ducha.



See product appendix, pages 54, 57 and 60 // Appendice prodotti pagina 54, 57 e 60 // Apéndice de productos en las páginas 54, 57 y 60
See Planning Guide, pages 18–19 // Planning Guide pagina 18–19 // Planning Guide en las páginas 18–19



→ Application examples **Shower 02**
Esempli applicativi **Doccia 02**
Ejemplos de aplicación **Ducha 02**

02 Shower // Doccia // Ducha

→ This shower uses BIG RAIN (01) as the shower module. Two valves (02) are used to control the two rain modes (head and body spray). The thermostat (03) accurately regulates the temperature by degrees. The valve (05) integrated in the wall elbow controls the hand shower (04).

→ Questa combinazione utilizza BIG RAIN (01) come modulo per la doccia. Per il comando dei due tipi di pioggia (getto doccia sul capo e getto doccia sul corpo) vengono impiegati due rubinetti (02). La temperatura viene regolata con precisione tramite un termostato (03). La regolazione della doccetta (04) avviene tramite il rubinetto (05) integrato nel raccordo curvo a muro.

→ Esta ducha utiliza BIG RAIN (01) como módulo de ducha. Se utilizan dos válvulas (02) para controlar los dos tipos de lluvia (ducha de cabeza y ducha de cuerpo). La regulación de la temperatura con la graduación justa se realiza mediante un termostato (03). La regulación de la ducha de mano (04) se realiza mediante la válvula (05) integrada en el codo de salida a pared.



See product appendix, pages 53 and 57 // Appendice prodotti pagina 53 e 57 // Apéndice de productos en las páginas 53 y 57
See Planning Guide, pages 20–21 // Planning Guide pagina 20–21 // Planning Guide en las páginas 20–21



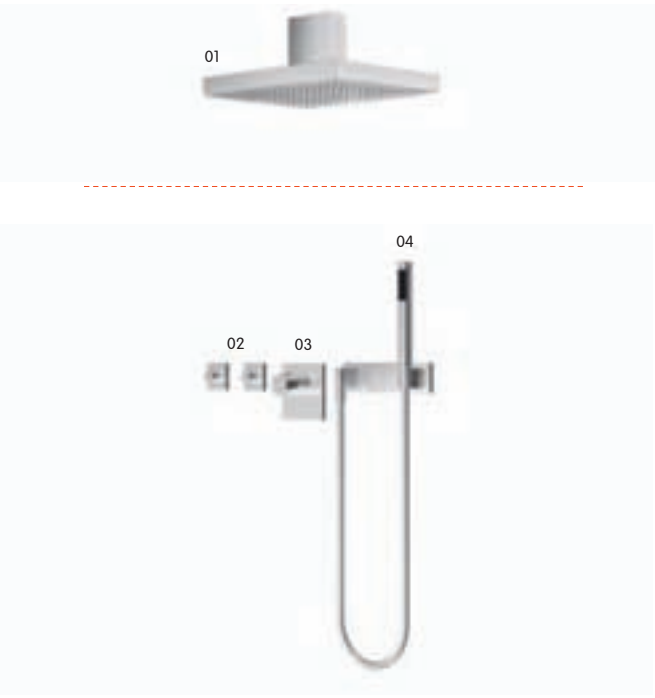
→ Application examples **Shower 03**
Esempi applicativi **Doccia 03**
Ejemplos de aplicación **Ducha 03**

03 Shower // Doccia // Ducha

→ This application example works with JUST RAIN (01), controlled by one valve (02). The thermostat (03) makes precise adjustments to the temperature. There is also a hand shower (04), operated by the second valve (02).

→ Questo esempio applicativo ruota attorno a JUST RAIN (01), il cui azionamento avviene tramite un rubinetto (02). La temperatura è regolabile con precisione tramite il termostato (03). Anche qui c'è una doccetta (04) che viene azionata tramite il secondo rubinetto (02).

→ Este ejemplo de aplicación trabaja con JUST RAIN (01), que se controla mediante una válvula (02). La temperatura se puede ajustar de forma precisa mediante el termostato (03). También aquí hay una ducha de mano (04) que se maneja mediante la segunda válvula (02).



See product appendix, pages 53 and 57 // Appendice prodotti pagina 53 e 57 // Apéndice de productos en las páginas 53 y 57
See Planning Guide, pages 22–23 // Planning Guide pagina 22–23 // Planning Guide en las páginas 22–23



→ Application examples **Shower 04**
Esempi applicativi **Doccia 04**
Ejemplos de aplicación **Ducha 04**

04 Shower // Doccia // Ducha

→ This uses JUST RAIN (01), together with centrally mounted SIDE RAIN concealed body sprays (02). There is a valve (03) to control both modules. The thermostat (04) accurately regulates the temperature by degrees. There is also a hand shower (05), controlled by a valve (06) integrated into the wall elbow.

→ Qui si propone JUST RAIN (01) in combinazione con i soffioni laterali incasso SIDE RAIN (02) installati in posizione centrale. Il comando di entrambi i moduli è affidato rispettivamente ad un rubinetto (03). La regolazione precisa della temperatura avviene tramite un termostato (04). Inoltre è presente una doccetta (05) azionata tramite un rubinetto (06) integrato nel raccordo curvo a muro.

→ Aquí se utiliza JUST RAIN (01) junto con las duchas laterales empotradas SIDE RAIN UP (02) montadas en el centro. Hay una válvula (03) para controlar ambos módulos. La regulación de la temperatura con la graduación justa se realiza mediante un termostato (04). Además, hay una ducha de mano (05), que se controla mediante una válvula (06) integrada en el codo de salida a pared.



See product appendix, pages 53, 56 and 57 // Appendice prodotti pagina 53, 56 e 57 // Apéndice de productos en las páginas 53, 56 y 57
See Planning Guide, pages 24–25 // Planning Guide pagina 24–25 // Planning Guide en las páginas 24–25



→ Application examples **Shower 05**
Esempi applicativi **Doccia 05**
Ejemplos de aplicación **Ducha 05**

05 Shower // Doccia // Ducha

→ This application example combines JUST RAIN (01) and WATER FALL (02), the waterfall spray, controlled separately by two valves (03). The thermostat (04) accurately regulates the temperature by degrees, the integrated valve (06) controls the hand shower (05).

→ Questo esempio applicativo combina JUST RAIN (01) e WATER FALL (02) come soffione con erogazione a getto, comandati separatamente tramite due rubinetti (03). La precisa regolazione della temperatura avviene tramite il termostato (04), il comando della doccetta (05) tramite il rubinetto integrato (06).

→ Este ejemplo de aplicación combina JUST RAIN (01) y WATER FALL (02) como ducha de cascada, que se controlan por separado mediante dos válvulas (03). La regulación de la temperatura con la graduación justa se realiza mediante el termostato (04), el control de la ducha de mano (05) mediante la válvula integrada (06).



See product appendix, pages 53 and 57 // Appendice prodotti pagina 53 e 57 // Apéndice de productos en las páginas 53 y 57
See Planning Guide, pages 26–27 // Planning Guide pagina 26–27 // Planning Guide en las páginas 26–27





→ Application examples **Bath 01**
Esempi applicativi **Vasca 01**
Ejemplos de aplicación **Bañera 01**

01 Bath // Vasca // Bañera

→ For this bath architecture with wall-mounted modules, WATER FALL (01) is used to fill the bath tub. The volume of water and its temperature are regulated by two valves (cold/hot) (02). A diverter with a rotary knob (04) allows the user to choose between the hand shower (03) and the WATER FALL. The arrangement of all the control elements is such that they can be operated from outside the bath tub.

→ Questa configurazione vasca con moduli montati a muro prevede l'impiego di WATER FALL (01) per il riempimento della vasca. Portata e temperatura dell'acqua sono regolate tramite due rubinetti (acqua fredda/calda) (02), mentre la scelta tra doccetta (03) e WATER FALL avviene tramite un deviatore con manopola a rotazione (04). Tutti gli elementi di comando sono disposti in modo da poter essere azionati anche fuori dalla vasca.

→ En esta estructura de bañera con los módulos montados en la pared se utiliza WATER FALL (01) para llenar la bañera. La cantidad de agua y la temperatura de agua se regulan mediante dos válvulas (agua fría/agua caliente) (02), la elección entre la ducha de mano (03) y WATER FALL se realiza mediante un inversor en la manilla giratoria (04). Todos los elementos de mando están colocados de tal forma que también se pueden manejar desde fuera de la bañera.



See product appendix, pages 53 and 57 // Appendice prodotti pagina 53 e 57 // Apéndice de productos en las páginas 53 y 57
See Planning Guide, pages 36–37 // Planning Guide pagina 36–37 // Planning Guide en las páginas 36–37



Application examples **Bath 02**
Esempi applicativi **Vasca 02**
Ejemplos de aplicación **Bañera 02**

02 Bath // Vasca // Bañera



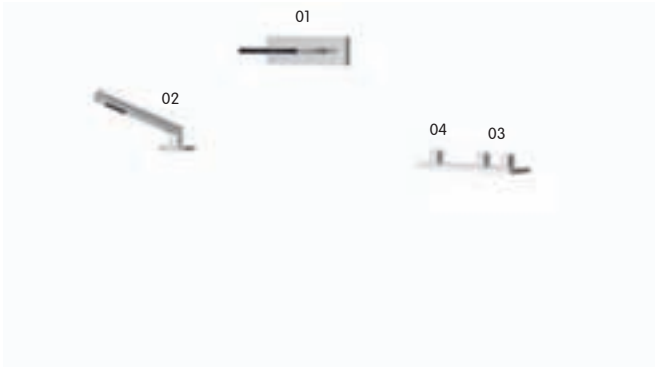
This bath architecture combines deck and wall mounting. WATER SHEET (01) is used to fill the bath tub. A deck-mounted shower assembly (02) completes the installation. The volume and temperature are controlled by two valves (03), while rotating the diverter (04) allows the user to choose between hand shower and WATER SHEET. All the control elements are conveniently arranged on the room-side edge of the bath tub for ease of operation.



Questa configurazione vasca realizza una combinazione di montaggio verticale e a muro. Per il riempimento della vasca si utilizza WATER SHEET (01). Il completo doccetta/flessibile montaggio bordo vasca (02) integra la combinazione. Il comando della portata e della temperatura dell'acqua avviene tramite due rubinetti (03), mentre la commutazione tra doccetta e WATER SHEET avviene tramite un deviatore a rotazione (04). Tutti gli elementi di comando sono collocati sul bordo esterno della vasca per un comodo azionamento.



Esta estructura de bañera combina el montaje vertical con el montaje a pared. Se utiliza WATER SHEET (01) para llenar la bañera. El juego de ducha de mano para montaje a borde de bañera (02) completa la instalación. El control de la cantidad y la temperatura se realiza mediante dos válvulas (03), la inversión entre la ducha de mano y WATER SHEET mediante un inversor giratorio (04). Todos los elementos de mano están colocados en el borde de la bañera para permitir un manejo cómodo.



See product appendix, pages 53, 56 and 57 // Appendice prodotti
pagina 53, 56 e 57 // Apéndice de productos en las páginas 53, 56 y 57

See Planning Guide, page 38 // Planning Guide pagina 38 //
Planning Guide en la página 38



→ Application examples **Bath 03**
Esempi applicativi **Vasca 03**
Ejemplos de aplicación **Bañera 03**

03 Bath // Vasca // Bañera



This example shows bath architecture for deck mounting, with a matching bath spout (01) and a deck-mounted shower assembly (02). The volume and temperature of the water are adjusted by two valves (03). The rotary knob on the left (04) is used to switch between the hand shower and the bath spout. All the elements are arranged on the room side so that everything can also be operated from outside.



Questo esempio presenta una configurazione vasca per montaggio verticale con bocca da piano per vasca (01) e un completo doccetta/flessibile montaggio bordo vasca (02). Tramite due rubinetti (03) vengono regolate la portata e la temperatura dell'acqua. Per deviare il flusso dell'acqua dalla doccetta alla bocca vasca e viceversa si utilizza la manopola a rotazione (04) posta a sinistra. Per consentire l'azionamento anche fuori dalla vasca, tutti gli elementi sono collocati sul suo bordo esterno.

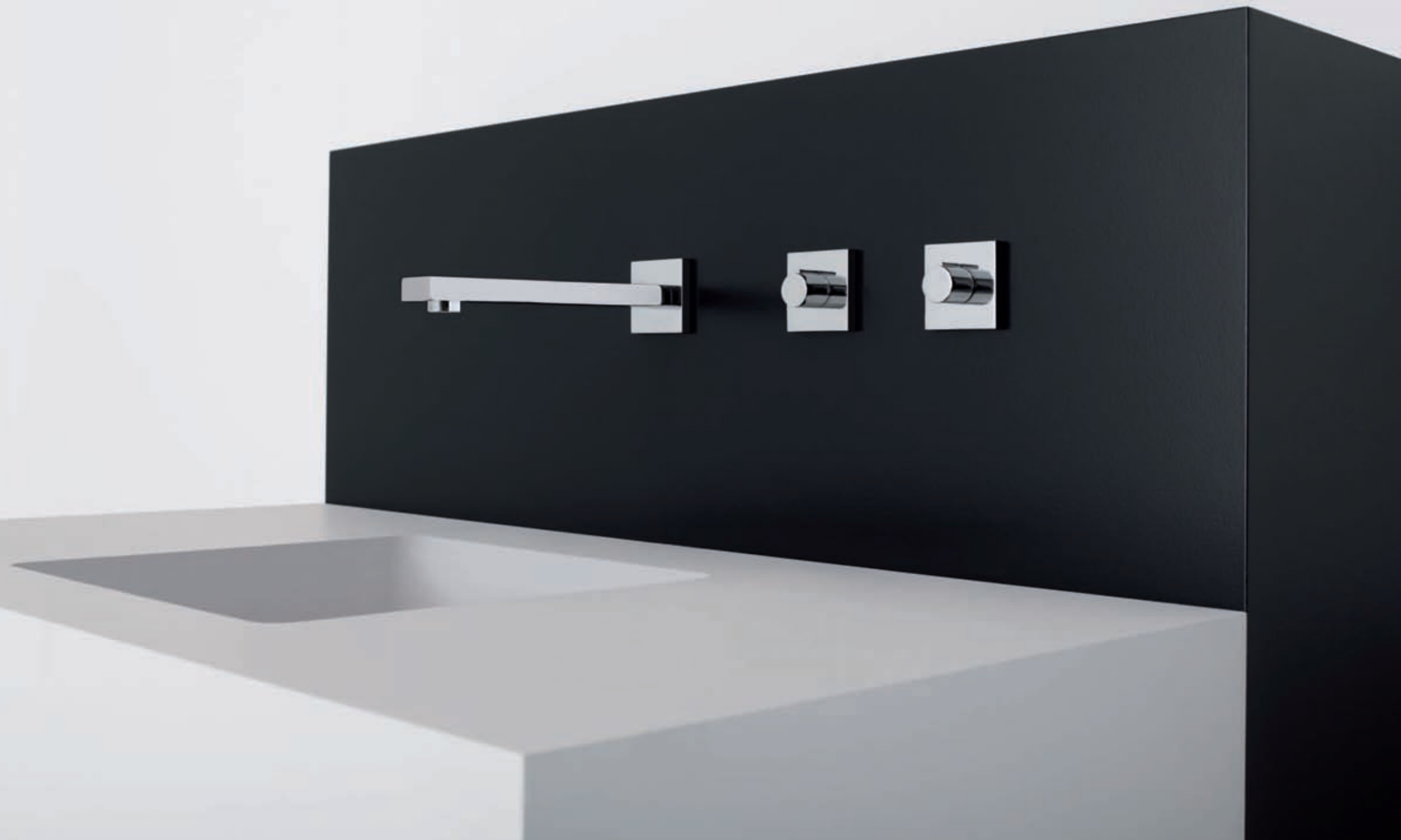


Este ejemplo muestra una estructura de bañera para montaje vertical, con un caño de bañera (01) a juego con un conjunto de ducha de mano (02), ambos para montaje a borde de bañera. La cantidad de agua y la temperatura se ajustan mediante dos válvulas (03). Se utiliza la manilla giratoria (04) izquierda para escoger entre ducha de mano y caño de bañera. Todos los elementos están orientados hacia la habitación para que también sea posible su manejo desde fuera de la bañera.



See product appendix, pages 53 and 56 // Appendice prodotti pagina 53 e 56 // Apéndice de productos en las páginas 53 y 56

See Planning Guide, page 39 // Planning Guide pagina 39 // Planning Guide en la página 39





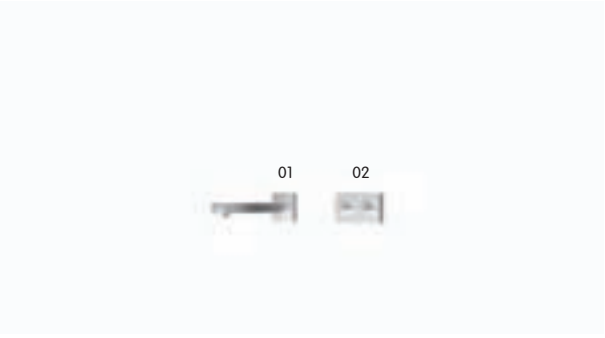
→ Application examples **Basin 01**
Esempi applicativi **Lavabo 01**
Ejemplos de aplicación **Lavabo 01**

01 Basin // Lavabo // Lavabo

→ Basin architecture with a wall-mounted basin spout (01), using xGATE* (02), the new convenient mixer valve with volume control. The temperature is regulated by the knob on the right, while the knob on the left controls the volume of water. The water temperature you set can be recalled at any time.

→ Una configurazione lavabo con bocca a muro per lavabo (01) che propone l'impiego di xGATE* (02), il nuovo e pratico rubinetto miscelatore con regolazione di portata dell'acqua . Con la manopola a destra si regola la temperatura, mentre con quella a sinistra si controlla la portata dell'acqua. La temperatura impostata dell'acqua può essere richiamata in qualsiasi momento.

→ Una estructura de lavabo con un caño (01) para montaje a pared en la que se utiliza xGATE* (02), la nueva y comfortable válvula mezcladora con regulación de caudal. La temperatura se regula mediante la manilla derecha y la cantidad de agua se puede controlar con la manilla izquierda. La temperatura de agua ajustada se puede volver a solicitar en todo momento.



xGATE*, see page 62 // xGATE* pagina 62 // xGATE* página 62

* Not available in the USA and Canada // Non disponibile negli Stati Uniti e in Canada // No disponible en los EE.UU. ni en Canadá

See product appendix, pages 52 and 56 // Appendice prodotti pagina 52 e 56 // Apéndice de productos en las páginas 52 y 56

See Planning Guide, pages 42–43 // Planning Guide pagina 42–43 // Planning Guide en las páginas 42–43



→ Application examples **Basin 02**
Esempi applicativi **Lavabo 02**
Ejemplos de aplicación **Lavabo 02**

02 Basin // Lavabo // Lavabo

→ This basin architecture combines wall mounting and deck mounting. The deck-mounted basin spout (01) is controlled by two valves (02) that are fitted at the same level as the spout. There is an elegant glass container (03) for basin utensils.

→ Questa configurazione lavabo combina montaggio a muro e montaggio verticale. Il controllo della bocca da piano per lavabo (01) è affidato a due rubinetti (02) installati alla stessa altezza della bocca. Nell'elegante contenitore in vetro (03) si possono riporre gli oggetti per il lavabo.

→ Esta estructura de lavabo combina el montaje a pared y el montaje vertical. El caño de lavabo (01) para el montaje vertical se controla mediante dos válvulas (02), que están montadas a la misma altura que la salida de agua del caño. Hay un bello recipiente de cristal (03) para los enseres de lavabo.



See product appendix, pages 52, 55 and 60 // Appendice prodotti pagina 52, 55 e 60 // Apéndice de productos en las páginas 52, 55 y 60
See Planning Guide, pages 44–45 // Planning Guide pagina 44–45 // Planning Guide en las páginas 44–45



→ Application examples **Basin 03**
Esempi applicativi **Lavabo 03**
Ejemplos de aplicación **Lavabo 03**

03 Basin // Lavabo // Lavabo



This application example shows a deck-mounted basin spout (01). Also used here is the new xGATE* mixer valve (02) with volume control. With xGATE*, the temperature of the water is adjusted by the knob on the right. The knob on the left controls the volume of water. There is a glass container (03) for basin utensils.



Questo esempio applicativo presenta una bocca da piano per lavabo (01). Esso propone inoltre l'impiego del nuovo rubinetto miscelatore xGATE* (02) con regolazione di portata dell'acqua. Tramite xGATE* la temperatura dell'acqua viene regolata con la manopola a destra. Con la manopola a sinistra si controlla la portata dell'acqua. Per riporre gli oggetti per il lavabo c'è un elegante contenitore in vetro (03).



Este ejemplo de aplicación muestra un caño de lavabo (01) para montaje vertical. Además, se utiliza la nueva válvula mezcladora xGATE* (02) con regulación de caudal. En xGATE* la temperatura del agua se ajusta con la manilla derecha. La cantidad de agua se controla con la manilla izquierda. Hay un recipiente de cristal (03) para los enseres de lavabo.



xGATE*, see page 62 // xGATE* pagina 62 // xGATE* página 62

*Not available in the USA and Canada // Non disponibile negli Stati Uniti e in Canada // No disponible en los EE.UU. ni en Canadá

See product appendix, pages 52, 55 and 60 // Appendice prodotti pagina 52, 55 e 60 // Apéndice de productos en las páginas 52, 55 y 60

See Planning Guide, page 46 // Planning Guide pagina 46 // Planning Guide en la página 46



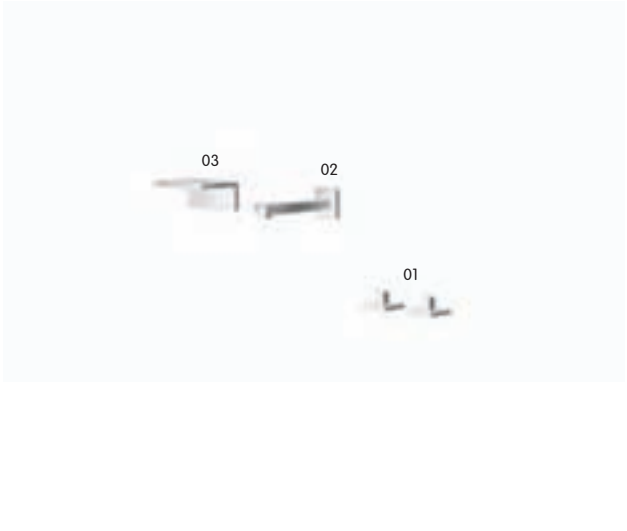
→ Application examples **Basin 04**
Esempi applicativi **Lavabo 04**
Ejemplos de aplicación **Lavabo 04**

04 Basin // Lavabo // Lavabo

→ The basin application shown here combines deck mounting and wall mounting. The valves (01) can be positioned freely and control the wall-mounted basin spout (02). There is a shelf (03) to hold basin utensils.

→ L'esempio applicativo per lavabo qui illustrato combina montaggio verticale e montaggio a muro. I rubinetti (01) liberamente posizionabili controllano la bocca a muro per lavabo (02). Sulla mensola (03) trovano il proprio posto gli oggetti per il lavabo.

→ La aplicación de lavabo mostrada combina el montaje vertical y el montaje a pared. Las válvulas (01) de libre colocación controlan el caño de salida a pared (02). Los enseres de lavabo encuentran su sitio en la repisa (03).



See product appendix, pages 52, 56 and 60 // Appendice prodotti pagina 52, 56 e 60 // Apéndice de productos en las páginas 52, 56 y 60
See Planning Guide, page 47 // Planning Guide pagina 47 // Planning Guide en la página 47

Programme
Programma
Programa

KEY // LEGENDA // LEYENDA

Rosette grid // Griglia rosette //
Cuadrícula de rosetas

60 x 60 mm	
120 x 60 mm	
240 x 60 mm	
120 x 120 mm	

Usage // Settore di applicazione //
Ambito de utilización

			
Basin	Bidet	Bath	Shower
Lavabo	Bidet	Vasca	Doccia
Lavabo	Bidet	Bañera	Ducha

Modules Controls
Moduli Comandi
Módulos Controles



36 310 980

Wall valve //
Rubinetto incasso //
Llave de paso



60 x 60 mm



36 125 980

Concealed two-way diverter //
Deviatore a due vie da incasso //
Inversor de dos vías empotrado



60 x 60 mm



36 320 980 *

xGate mixer valve with
volume control for wall mounting //
Rubinetto miscelatore xGate con
regolazione di portata dell'acqua per
montaggio a muro //
Válvula mezcladora xGate con regulación
de caudal para montaje a pared



120 x 60 mm



20 000 980

Deck valve //
Rubinetto laterale //
Válvula lateral



60 x 60 mm



29 125 980

Two-way deck-mounted diverter //
Deviatore a due vie bordo vasca //
Inversor de dos vías para montaje
a borde de bañera



60 x 60 mm



20 020 980 *

xGate mixer valve with
volume control for deck mounting //
Rubinetto miscelatore xGate con
regolazione di portata dell'acqua per
montaggio verticale //
Válvula mezcladora xGate con regulación
de caudal para montaje vertical



120 x 60 mm



36 335 980

2 valves with diverter for wall mounting //
2 rubinetti con deviatore per montaggio a muro //
2 válvulas con inversor para montaje a pared



240 x 60 mm



29 335 980

2 valves with diverter for deck mounting //
2 rubinetti con deviatore per montaggio verticale //
2 válvulas con inversor para montaje vertical



240 x 60 mm



36 416 780 + 2 x 36 310 980

xTool thermostat module with 2 valves //
xTool modulo termostato con 2 rubinetti //
Módulo de termostato xTool con 2 válvulas



60 x 60 mm 120 x 120 mm

Excerpt from the product range. More detailed information can be obtained from your dealer. // Estratto dalla gamma completa prodotti. Il vostro rivenditore specializzato sarà lieto di fornirvi maggiori informazioni. // Extracto del programa de productos. Su comercio le facilitará informaciones exhaustivas.

* Not available in the USA and Canada // Non disponibile negli Stati Uniti e in Canada // No disponible en los EE.UU. ni en Canadá

Modules Outlets

Moduli Punti di erogazione

Módulos Puntos de salida



→
36 416 780 + 3 x 36 310 980

xTool thermostat module with 3 valves //
xTool modulo termostato con 3 rubinetti //
Módulo de termostato xTool con 3 válvulas



60 x 60 mm 120 x 120 mm



→
36 416 780 + 36 330 980

xTool thermostat module
with 3 valves, with cover plate //
xTool modulo termostato con
3 rubinetti, con piastra di copertura //
Módulo de termostato xTool con
3 válvulas, con cubierta



240 x 60 mm 120 x 120 mm



→
13 715 980 / 13 712 980

Deck-mounted basin spout with/without
pop-up waste, 235 mm projection //
Bocca verticale lavabo con/senza
piletta, sporgenza 235 mm //
Salida vertical para lavabo con/sin
válvula automática, saliente 235 mm



60 x 60 mm



→
13 713 980 / 13 721 980

Deck-mounted basin spout
with/without pop-up waste, 165 mm //
Bocca verticale lavabo con/senza
piletta, sporgenza 165 mm //
Salida vertical para lavabo con/sin
válvula automática, saliente 165 mm



60 x 60 mm



→
13 710 980

Deck-mounted basin spout without
pop-up waste, 125 mm projection //
Bocca verticale lavabo senza piletta,
sporgenza 125 mm //
Salida vertical para lavabo sin válvula
automática, saliente 125 mm



60 x 60 mm



→
13 900 980

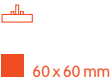
Deck-mounted bidet spout, 165 mm projection //
Bocca verticale bidet, sporgenza 165 mm //
Salida vertical para bidet, saliente 165 mm



60 x 60 mm



→
13 800 980 / 13 805 980
Wall-mounted basin spout, 185/220 mm projection //
Bocca lavabo incasso, sporgenza 185/220 mm //
Salida a pared de lavabo, saliente 185/220 mm



→
13 801 980
Wall-mounted bath spout, 220 mm projection //
Bocca orizzontale vasca, sporgenza 220 mm //
Salida a pared para bañera, saliente 220 mm



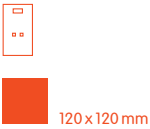
→
13 612 980
Deck-mounted bath spout, 235 mm projection //
Bocca verticale vasca, sporgenza 235 mm //
Salida vertical para bañera, saliente 235 mm



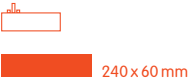
→
27 702 980
Deck-mounted shower assembly //
Gruppo doccetta con flessibile
montaggio bordo vasca //
Juego de manguera para ducha,
montaje a borde de bañera



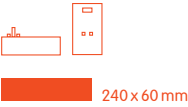
→
36 515 979
SideRain concealed body spray //
SideRain soffione laterale incasso //
SideRain ducha lateral empotrada



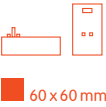
→
13 410 979
WaterSheet 1/2" wall-mounted
cascade bath spout //
WaterSheet bocca di erogazione
a getto per vasca montaggio a muro 1/2" //
WaterSheet caño de bañera en cascada
montaje a pared 1/2"



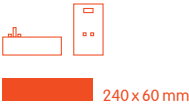
→
13 420 979
WaterFall 1/2" for wall mounting //
WaterFall per montaggio a muro 1/2" //
WaterFall para montaje a pared 1/2"



→
27 808 980 / 27 809 980
Complete hand shower set
without/with valve //
Gruppo doccetta con flessibile
senza/con rubinetto //
Juego de ducha de mano
sin/con válvula



→
27 819 980 / 27 818 980
Complete hand shower set
with/without valve //
Gruppo doccetta con flessibile
con/senza rubinetto //
Juego de ducha de mano
con/sin válvula





26 403 980

Complete shower set //
Gruppo doccetta con flessibile e asta saliscendi //
Juego de ducha de mano con barra corredera



60 x 60 mm



26 402 980

Complete shower set //
Gruppo doccetta con flessibile e asta saliscendi //
Juego de ducha de mano con barra corredera



60 x 60 mm



27 827 979 + 28 285 979 / 28 286 979

WaterTube Kneipp hose white/black
with hose holder //
WaterTube tubo flessibile Kneipp bianco/nero
con supporto per tubo flessibile //
WaterTube manguera Kneipp blanco/negro
con soporte para manguera



240 x 60 mm



28 508 980

Shower head with three settings //
Soffione regolabile a tre getti //
Brazo articulado de ducha, ajustable



60 x 60 mm



27 821 979 + 28 285 979 / 28 286 979

WaterTube Kneipp hose white/black
with valve and hose holder //
WaterTube tubo flessibile Kneipp bianco/nero
con rubinetto e supporto per tubo flessibile //
WaterTube manguera Kneipp blanco/negro
con válvula y soporte para manguera



60 x 60 mm



28 451 980 / 28 450 980

Wall elbow with/without valve //
Raccordo curvo con/sin rubinetto //
Codo de conexión a pared con/sin válvula



60 x 60 mm

Modules Accessories
Moduli Accessori
Módulos Accesorios



→
83 460 980
Shelf, 645 mm //
Mensola, 645 mm //
Repisa, 645 mm



→
83 060 980
Towel bar, 600 mm //
Asta portasciugamani, 600 mm //
Barra para toallas de baño,
600 mm



→
83 211 980
1 arm Towel Bar //
Portasciugamani singolo //
Horquilla para toallas
de mano



→
83 030 980
Bath grip, 300 mm //
Maniglia d'appoggio, 300 mm //
Barra para bañera, 300 mm



→
83 251 980
Hook // Gancio //
Gancho



→
83 404 980
Glass container wall model, complete //
Supporto bicchiere modello da
parete, completo //
Vaso de cristal modelo para colocar
en la pared, completo

→
83 410 980
Soap dish wall model, complete //
Portasaponetta modello da
parete, completo //
Jabonera modelo para colocar
en la pared, completo



→
12 660 979
WC actuator //
Piastra di azionamento WC //
Placa de accionamiento
de inodoro

→
83 500 980
Tissue holder without cover //
Portarotolo senza coprirotolo //
Portarollos sin tapa



→
83 430 970
Lotion dispenser
wall model, complete //
Dispenser per sapone modello
da parete, completo //
Dosificador de loción completo,
para colocar en la pared

→
83 910 979 / 84 910 979
Toilet brush set wall/free-standing
model, complete //
PortaspaZZola WC con spazzola modello
da parete/da appoggio, completo //
Juego de cepillo para WC completo,
modelo de pared/de colocación
independiente



→
84 430 970
Lotion dispenser
free-standing model, complete //
Dispenser per sapone modello
da appoggio, completo //
Dosificador de loción completo,
de colocación independiente

xGATE* TEMPERATURE AND VOLUME VALVE // xGATE* RUBINETTO TEMPERATURA E PORTATA //
xGATE* VÁLVULA DE TEMPERATURA Y VOLUMEN

A [new and convenient way](#) to control water. With the xGATE* mixer valve, you first use the rotary knob to set your own personal temperature. Then use the second rotary knob to set the volume of water. The temperature can then be recalled at any time. With its ceramic head part, perfect volume control is assured. xGATE* has all the advantages of one-hand operation, but with even better control.

[Una forma nuova](#) per comandare agevolmente l'erogazione dell'acqua: il rubinetto miscelatore xGATE* consente di impostare una sola volta la temperatura desiderata tramite una manopola a rotazione. Con la seconda manopola a rotazione si può disattivare e richiamare in qualsiasi momento l'impostazione effettuata. La perfetta regolazione della portata dell'acqua è assicurata da un vitone a dischi ceramici. xGATE* offre i vantaggi del monocomando. Con un controllo ancora migliore.

[Una nueva forma](#) de controlar el agua confortablemente: mediante la válvula mezcladora xGATE* se puede ajustar la temperatura deseada con la manilla giratoria. Mediante la segunda manilla giratoria se regula el caudal. De esta manera es posible recuperar en todo momento la temperatura prefijada. Una montura cerámica permite una regulación perfecta de la cantidad de agua. xGATE* ofrece todas las ventajas de un manejo con una sola mano con un control todavía mejor.



Volume control // Regolazione portata // Regulador de caudal

Temperature control // Regolazione temperatura // Regulador de temperatura

* Not available in the USA and Canada // Non disponibile negli Stati Uniti e in Canada //
No disponible en los EE.UU. ni en Canadá

Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG Armaturenfabrik
Köbbingser Mühle 6 D-58640 Iserlohn
Telefon +49 (0)2371 433-470 Fax +49 (0)2371 433-232
E-Mail mail@dornbracht.de www.dornbracht.com

Product Design Sieger Design // Photography Thomas Popinger //
Concept & Creation Meiré und Meiré // Product Photography Fotostudio Tölle

Model, programme and technical modifications as well as errors are excepted. //
Con riserva di errore e di modifiche tecniche, di modifiche ai modelli e
alla gamma prodotti. // Nos reservamos el derecho a modificar modelos o
colecciones, así como a realizar modificaciones de carácter técnico,
y a haber incurrido en errores.

